

187102

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary				Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.				Delivery note no 1519960				Page 1									
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				1) Customer 1000911829		5) Supplier No. 0091024089		LNR UJ		Packb. UJ		LKZ UJ		Z abs UJ		Sov UJ		KZA UJ			
Kbg Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.				15) additional data customer cHub				17) Dispatch place cHub				6) Freight Free		7) Delivery Waggon		14) Our Order-No. 24190269		Creation date 18.02.2021			
10) Your sign 550003964301				11) Your Order No. 14.11.2017		20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 6 PAL		22) Dispatch sign gross 677,9 net 387,8		23) Total weight kg gross 677,9 net 387,8		26) Receipt/unload-point 14249		40) Receiver notes Qty. (ls) +/- Notes		46) Invoice check ☒			
19) Shipping type truck collect. load				25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				29) Description of delivery EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6 5011058171 180288136 KUEHNEN+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 384 Quantità effettiva: 384 Tipo Imballaggio: 6 Quantità Imballi: 6 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 24/02/21 Firma:				30) Quantity 384				44) Quality check/Testreport 24 FEB 2021 "Ritrovato con riserva di verifica su qualità e quantità"				45) Receiver 4	
27) Pos 28) Bosch-Order-No. 1 0260.001.050				Index V03				Partnumber customer 2510261630 91024089				42) Entry notes Date Name bzw Nr				43) Quantity check 4					
Rotation 1				Receiver notes 1				44) Quality check/Testreport 4				45) Receiver 4				46) Invoice check ☒					



BVE13384

N1519960

1-15 and 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó, tollal ki saját felelősségére.

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 718005											
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country, date) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 02182021				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:560353															
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³			
12		PAL		CMR		KFZ				1,350.000					
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR		1,350.000					
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung															
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment						Frachtzahlungsanweisungen				20 Különleges megállapodások Special agreements				Besondere Vereinbarungen	
Bémentve, freight paid, frei															
Bémentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei						x									
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan						24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.									
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. 3000 Hatvan, Török út hrsz: 312/57 Adósz: 13688006-2-40						23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier 02182021									
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast		Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) 24 FEB 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"									
		BH79CBF													
		CJ170BS													